

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 46 (1999)
Heft: 4

Register: Branchenregister = Registre des branches

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift «Zivilschutz», die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Maisons recommandées et annonceurs de la revue «Protection civile» qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

Schutzräume TWP/TWS/TWE Abris ITAP/ITAS/ITMO

marcmetal



CH-8953 Dietikon ZH Tel. 01 - 742 00 00 Fax 01 - 742 04 55
CH-3000 Bern 22 BE Tel. 031 - 332 70 75 Fax 031 - 331 77 92
CH-1870 Monthey Tel. 024 - 472 48 63 Fax 024 - 472 48 64

CH-6334 Boggio TI Tel. 091 - 605 16 31 Fax 091 - 605 53 26
CH-6807 Tavernet TI Tel. 031 - 935 74 74 Fax 031 - 945 23 74
CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne Tel. 021 - 652 40 91 Fax 021 - 652 75 44

Schutzräume TWP/TWS/TWE/TWO Abris ITAP/ITAS/ITMO/ITO

Andair AG

Schutzraumventilation:

- Explosionsschutzventile
- Gasfilter
- Belüftungsaggregate
- Gasdichte Klappen
- Abluftventilatoren
- Luftauslässe

Sanitärkomponenten:

- Explosionsschutzventile für Entlüftungsleitungen
- Mauerdurchführungen für Wasser, Luft und Elektrizität
- Wassertankzubehör (Mannloch, Wasserstandsanzeiger)

Schutzraumabschlüsse

Andair SA
CH-1260 Nyon
Tél. 022 361 46 76
Fax 022 361 87 45

Einrichtungen

Andair AG
CH-8450 Andelfingen
Tel. 052 304 24 24
Fax 052 304 24 25

Hans Hodel AG Bern+Düdingen

Bümplizstrasse 69 3018 Bern
Tel. 031 997 84 11
Fax 031 997 84 19



Metallbau
Lüftung
Notstrom
Zivilschutz

Einrichtungen Installations

Aktion Nachrüstung Equipement (action)



Projektierung und Organisation von Zivilschutz-Nachrüstungen.
Alle Einrichtungsprodukte der wichtigsten Schweizer Lieferanten aus einer Hand.

Schutztechnik + Sicherheit

Grellingerstrasse 37
CH-4208 Nunningen
Telefon 061 795 95 90
Telefax 061 795 95 91

Alarmeinrichtungen Installations d'alarme



Kockum Sonics AG

Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr
Oberdorfstrasse 64, CH-8600 Dübendorf
Telefon 01 820 31 91, Fax 01 821 26 52

SIREL AG, Sirenen und Elektronik

Zivilschutz-, Feuer- und Wasser-Alarm sirenen
Heissackerweg 25, 4513 Langendorf
Telefon 032 625 85 40, Fax 032 625 85 41

miracom

Miracom AG - Haldenstrasse 5 - Postfach 2563 - 6342 Baar
Telefon 041-768 67 67 - Fax 041-768 67 99
<http://www.miracom.com> - e-mail info@miracom.com

wireless
for you

Bettwaren Articles de literie



Wiggermatte
6260 Reiden
Tel. 062 758 35 66
Fax 062 758 35 67

Computer-Software Logiciel pour ordinateurs



Zivilschutzlösungen für Kanton und Gemeinden

HOHSOFT-Produkte AG • Niederhardstrasse 18 • 4658 Däniken
Telefon 062 291 30 10 • Fax 062 291 30 25

Computer-Software Logiciel pour ordinateurs

Ihr Partner für effiziente und leistungsstarke
Zivilschutz-, Feuerwehr- und Polizei-Lösungen



OM Computer Support AG • Mattenstrasse 17 • 6312 Steinhausen
Telefon 041 748 30 50 • Telefax 041 748 30 55
E-Mail: om@omcomputer.ch • Homepage: www.omcomputer.ch

Lagereinrichtungen Installations de couchettes

JUNGHEINRICH

Jungheinrich GmbH CH-5042 Hirschtal
Tel. 062 739 31 00 Fax 062 739 32 99

Lärmschutz Protection contre le bruit



ACO Lärmschutz

Allenspach + Co. AG
4612 Wangen bei Olten
Telefon 062 212 58 85-88
Telefax 062 212 16 52

Die einbaufähigen Alu-Schallschutzwände von ACO

Liegestellen Lits, couchettes



Stebler + Co. AG Blechwarenfabrik

4208 Nunningen
Tel. 061 795 98 88
Fax 061 795 98 89

Zivilschutzliegestellen SL 1700 BZS-LP 98207
SL 1800 BZS-M 98206

Luftentfeuchtung Déshumidification de l'air



Krüger & Co. AG

9113 Degersheim
Telefon 071 372 82 82

8854 Siebnen Telefon 055 440 78 84
7205 Zizers Telefon 081 322 74 64
7503 Samedan Telefon 081 852 56 85
8157 Dielsdorf Telefon 01 853 25 50
6353 Weggis Telefon 041 390 04 44
4203 Grellingen Telefon 061 741 23 23
3110 Münsingen Telefon 031 721 48 11
1606 Forel Telefon 021 781 27 91
6596 Gordola Telefon 091 745 24 61

Wolldecken Couvertures de laine



eskimo textil ag
8488 Turbenthal
Tel. 052 396 20 20
Fax 052 396 20 85

Mobiltelefone und Pager Téléphones portables et pager

miracom

Miracom AG - Haldenstrasse 5 - Postfach 2563 - 6342 Baar
Telefon 041-768 67 67 - Fax 041-768 67 99
<http://www.miracom.com> - e-mail info@miracom.com

wireless
for you

Notstromanlagen Générateurs de secours

NOTSTROMANLAGEN

für jeden Einsatz
DOSATA AG, 8910 Affoltern
Telefon 01 762 11 33, Postfach



panelectra

Industriestrasse 17
CH-8910 Affoltern a.A.
Telefon 01 762 11 11
Fax 01 761 82 03

AKSA 5436 Würenlos
WÜRENLOS AG Telefon 056 424 13 13
 Fax 056 424 13 30

hegner
 zivilschutz protection civile
 J. Hegner AG Telefon 055 440 51 91
 CH-8854 Galgenen Telefax 055 440 40 44

**Bauten
 Construction**

WABA
 WABA Vetriebs AG Lachen SZ Tel. 055 / 442 65 75

- ▲ Lärmschutz
- ▲ Notunterkünfte
- ▲ Raumunterteilung
- ▲ Sichtschutz
- ▲ Unterstände

Schutz- und Berufskleidung
 Vêtements professionnels et de protection

QUITEX 
 WORKFASHION

Frauentalstrasse 1, 6332 Hagendorn
 Tel. 041 785 64 64 / Fax 041 785 64 65
 E-Mail: quitex@bluewin.ch

ACO-Zivilschutzmobiliar
 Allenspach + Co. AG
 Postfach 117
 4612 Wangen bei Olten
 Telefon 062 212 58 85-88
 Telefax 062 212 16 52

Betten, Tische, KP-Einrichtungen,
 Lagergestelle, Trocken-Klosett

Funkantennen
 Antennes pour funk

wipac-Antennen
Letrona AG Schulstrasse 22
 9504 Frittschen
 Telefon 071 654 64 64
 Telefax 071 654 64 65

Stapelbehälter
 Casiers à éléments

WEZ 
WEZ Kunststoffwerk AG
 5036 Oberentfelden
 Telefon 062 737 88 00
 Fax 062 737 88 10
 E-Mail: info@wez.ch, Internet: www.wez.ch

**Feuerwehr
 Lutte contre l'incendie**

Funkmasten
 Mâts pour télécommunications

Letrona
 Letrona AG
 Schulstrasse 22
 CH-9504 Frittschen
 Telefon 071 654 64 64
 Telefax 071 654 64 65

Telefon- und Funkanlagen
 Installations téléphoniques et d'appel

TEL SEC 
 Telekommunikation im Sicherheitsbereich

Bärenweg 1, 3423 Ersigen,
 Tel. 034 448 25 25
 Fax 034 448 25 26

Projektierung und Realisierung von
 automatischen Alarmsystemen mit Telepage
 und Natel

Absturzicherungen
 Protection contre les accidents

Letrona
 Letrona AG
 Schulstrasse 22
 CH-9504 Frittschen
 Telefon 071 654 64 64
 Telefax 071 654 64 65

Kabelkanäle und Trägersysteme
 Canal pour câbles et support

ebo 
Ebo Systems AG
 Polyester-Presswerk
 Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil 1
 Tel. 01 487 22 11, Fax 01 487 22 99

Trockenklosett
 Equipements de toilettes à sec

ROMAY AG Telefon 062 776 22 55
 Trockenklosett/Waschrinnen
 5727 Oberkulm
 Telefax 062 776 28 80
 E-Mail: entsorgung@romay.ch

Beleuchtungsmasten/Stative
 Poteaux d'éclairage/supports

CLARK MASTS TEKSAM AG
 Pumpwerkstrasse 15, CH-8105 Regensdorf
 Tel. 01 841 07 66 Fax 01 870 02 13

Letrona
 Letrona AG
 Schulstrasse 22
 CH-9504 Frittschen
 Telefon 071 654 64 64
 Telefax 071 654 64 65

Uniformen/Abzeichen
 Uniformes/Insignes

HAUG ROBERT HAUG AG STICKEREI
 UETLIBERGSTR. 137 8045 ZÜRICH
 TEL. 01 455 54 00 FAX 01 455 54 01
 INTERNET: www.stickereien.ch

Ihr Spezialist für Uniformabzeichen, Achselschlaufen,
 Rahmen für Namensschilder usw.

Feuerwehrmaterial
 Matériel de lutte contre le feu

FEUERSCUTZ 
Messer AG CH-3123 Belp
 Tel. 031 819 22 43, Fax 031 819 62 24

Schlauchpflege
 Feuerwehrgeräte
 Feuerwehrfahrzeuge
 Feuerwehranhänger
 ZS-Anh. Aufbauten

Pumpen
 Pompes

Biral 
Biral AG
 CH-3110 Münsingen
 Tel. 031 720 90 00
 Fax 031 721 56 44

Zivilschutzmobiliar
 Mobilier pour protection civile

embru 
 Embru-Werke, 8630 Rütli ZH
 Kommunalbedarf
 Telefon 055 251 11 11
 Telefax 055 240 88 29
 www.embru.ch
 E-Mail: info@embru.ch

Liege- und Lagergestelle
 Schränke, Tische, Stühle
 usw.

Rettungsmaterial
 Matériel de sauvetage

Letrona
 Letrona AG
 Schulstrasse 22
 CH-9504 Frittschen
 Telefon 071 654 64 64
 Telefax 071 654 64 65

Sandsäcke
 Sacs de sable

Relianz AG Zürich
 CH-8906 Bonstetten
 Tel. 01 701 82 82 · Fax 01 701 82 99

SCHUTZRAUM-TECHNIK
MENGEU 
 ISO 9001

St.-Galler-Strasse 10 · CH-8353 ELGG
 Tel. 052 368 66 66 Fax 052 368 66 55
 Internet http://www.mengeu.ch

Sanität
 Sanitaire

Verbandmaterial
 Matériel de pansement

novamed 
 9230 Flawil
 Tel. 071 394 94 94 · Fax 071 394 94 95

Schutzraumventilation
 Ventilation pour abris

SCHUTZRAUM-TECHNIK
MENGEU 
 ISO 9001

St.-Galler-Strasse 10 · CH-8353 ELGG
 Tel. 052 368 66 66 Fax 052 368 66 55
 Internet http://www.mengeu.ch

ERI 
 Metallbau AG
 Lagereinrichtungen
 Zivilschutzeinrichtungen
 Liegestellen gemäss TWO

Waldibrücke, 6032 Emmen, Tel. 041 260 33 51, Fax 041 260 80 08

Ein Unternehmen der Firmen  und 